

ST. GEORGE ORTHODOX CHURCH



5191 LENNON ROAD, FLINT, MI 48507

(810) 732-0720 / saintgeorgeflint@gmail.com

saintgeorgeflint.org

December 25 2025

SATURDAY: VESPER SERVICE @ 400 P.M.

SUNDAY: ORTHROS @ 8:50 A.M. - DIVINE LITURGY @ 10:00 A.M.

CONFESSION BY APPOINTMENT

V. REV. FR. AMIN HOULI

CELL: (248) 709-1186

EMAIL: pastorstgf@gmail.com

REV. FR. MICHAEL BASSETT

CELL: (989) 627-9580

EMAIL: frdnmike@gmail.com

Welcome to St. George! Thank you for attending today's Divine Services. If you are a first-time visitor, please register your visit by completing the guest book located in the narthex. We would appreciate getting to meet you after liturgy, so feel free to join us during Coffee Fellowship! Every Sunday we remember the Resurrection of our Lord and Savior Jesus Christ. The word "Liturgy" means work of the people that means everyone participates through singing, praying, hearing the teaching, and opening our hearts to allow God's grace to enter. Anyone interested in learning more about our faith are encouraged to speak with one of our clergy.

Guidelines for Receiving Holy Communion for Orthodox Christians: Orthodox Christians fully participate in the celebration of the Eucharist by receiving Holy Communion in fulfillment of Christ's command to eat His Body and drink His Blood. In order to be properly prepared to receive Holy Communion, the faithful should fast (no food or drink from midnight the night before), the Sacrament of Confession (7 years and older) within the last 2 months, being at peace with others, and striving to always love God and their neighbor. Frequent communion and regular confession are recommended for all faithful Orthodox Christians.

For other Christians: We welcome you to this celebration of the Divine Liturgy. Unfortunately we cannot extend to you a general invitation to receive Holy Communion. Orthodox Christian's believe that the Eucharist is an action of the celebrating community signify-

ing a oneness in faith, life, and worship of our community. Reception of the Eucharist by Christians not fully united with us would imply a oneness which does not yet exist, but for which we must all pray. All, however, are welcome to partake of the blessed bread (antidoron) which will be given when coming forward to venerate (kiss) the Holy Cross and receive the final blessing from the priest. Again, welcome!

THE NATIVITY OF OUR LORD, GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST

عيد الميلاد

THE FIRST ANTIPHON

I will confess Thee, O Lord, with my whole heart; I will tell of all Thy wonders. In the council of the upright, and in the congregation, great are the works of the Lord.

Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.

They are sought out in all the things that He hath willed. Confession and majesty are His work, and His righteousness abideth unto ages of ages. (Refrain)

Glory... Both now... (Refrain)

الأنثيفونا الأولى

أَعْتَرَفُ لَكَ يَا رَبُّ مِنْ كُلِّ قَلْبِي، وَأُحَدِّثُ بِجَمِيعِ عَجَائِبِكَ. فِي مَجْلِسِ الْمُسْتَقِيمِينَ وَفِي مَجْمَعِهِمْ، عَظِيمَةٌ هِيَ أَعْمَالُ الرَّبِّ.

اللازمة: بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهِ يَا مُخَلَّصُ خَلْصَنَا.

مُدَبَّرَةٌ طَبَقًا لِكُلِّ مُرَادِهِ بِهَا. صُنْعُهُ الْإِعْتِرَافُ وَعِظْمُ الْجَلَالِ، وَعَدْلُهُ يَدُومُ إِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. (اللازمة)
المجد ... الآن ... (اللازمة)

THE SECOND ANTIPHON

Blessed is the man that feareth the Lord; in His commandments shall he greatly delight. His seed shall be mighty upon the earth. The generation of the upright shall be blessed.

Refrain: Save us, O Son of God, Who wast born of a Virgin, who sing to Thee: Alleluia.

Glory and riches shall be in his house, and His righteousness abideth unto ages of ages. (Refrain)

There hath risen up in darkness a light for the upright; he is merciful and compassionate and righteous. (Refrain)

Glory... Both now... O, only begotten Son and Word of God...

الأنثيفونا الثانية

طُوبَى لِلرَّجُلِ الَّذِي يَتَّقِي الرَّبَّ وَيَهْوَى وَصَايَاهُ جَدًّا. تَكُونُ ذُرِّيَّتُهُ فِي الْأَرْضِ مُقْتَدِرَةً.

اللازمَة: خَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ وُلِدَ مِنَ الْبَتُولِ، لِنُرْتِّلَ لَكَ: هَلْلُويَا.

المَجْدُ والغِنَى فِي بَيْتِهِ، وَعَدْلُهُ يَدُومُ إِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. (اللازمَة)

أَشْرَقَ النُّورُ فِي الظُّلْمَةِ لِلْمُسْتَقِيمِينَ، النُّورُ يُشْرِقُ فِي الظُّلَامِ لِأَبْرَارٍ، لِأَنَّهُ الرُّؤُوفُ وَالرَّحِيمُ وَالصِّدِّيقُ. (اللازمَة)

المَجْدُ ... الآن... يا كلمة الله الإبن الوحيد...

THE THIRD ANTIPHON

The Lord said unto my Lord: sit Thou at My right hand, until I make Thine enemies Thy footstool. The Lord shall send Thee a rod of strength out of Zion. With Thee is dominion in the day of Thy power, in the beauties of Thy saints.

الأنْتِيفُونَا الثَّالِثَةُ

قَالَ الرَّبُّ لِرَبِّي: اجْلِسْ عَن يَمِينِي حَتَّى أَجْعَلَ أَعْدَاءَكَ مَوْطِنًا لِقَدَمَيْكَ. عَصَا قُوَّةٍ يُرْسِلُ لَكَ الرَّبُّ مِنْ صِهْيُونَ. مَعَكَ الرِّئَاسَةُ فِي يَوْمِ قُوَّتِكَ، فِي بَهَاءِ قَدِيسِيكَ.

THE EISODIKON (ENTRANCE HYMN) OF THE NATIVITY OF CHRIST

From the womb before the morning star have I begotten Thee. The Lord hath sworn, and He will not repent; thou art a priest forever according to the order of Melchizedek. Save us, O Son of God, Who wast born of a Virgin, who sing to Thee: Alleluia.

إِيسُودِيكُون (تَرْنِيمَةُ الدَّخُولِ)

لَعِيدِ مِيلَادِ الْمَسِيحِ

مِنَ الْبَطْنِ قَبْلَ كَوْكَبِ الصُّبْحِ وَلَدْتُكَ، حَلَفَ الرَّبُّ وَلَنْ يَنْدَمَ، أَنَّكَ أَنْتَ الْكَاهِنُ إِلَى الدَّهْرِ عَلَى تَرْتِيبِ مَلْكِصَادَق. خَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ وُلِدَ مِنَ الْبَتُولِ، لِنُرْتِّلَ لَكَ: هَلْلُويَا.

APOLYTIKION OF THE NATIVITY OF CHRIST IN TONE FOUR

Thy Nativity, O Christ our God, hath given rise to the light of knowledge in the world; for they that worshipped the stars did learn therefrom to worship Thee, O Sun of Justice, and to know that from the east of the Highest Thou didst come. O Lord, glory to Thee.

أَبُولِيْتِيكِيُون مِيلَادِ الْمَسِيحِ بِاللَّحْنِ الرَّابِعِ

مِيلَادُكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا قَدْ أَطْلَعَ نُورَ الْمَعْرِفَةِ فِي الْعَالَمِ، لِأَنَّ السَّاجِدِينَ لِلْكَوَاكِبِ، بِهِ تَعَلَّمُوا مِنَ الْكَوَكَبِ السُّجُودَ لَكَ يَا شَمْسَ الْعَدْلِ، وَأَنْ يَعْرِفُوا أَنَّكَ مِنْ مَشَارِقِ الْعُلُوقِ أَتَيْتَ، يَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ.

KONTAKION OF THE NATIVITY OF CHRIST IN TONE THREE

On this day the Virgin beareth the Transcendent in Essence; * to the Unapproachable, * the earth doth offer a small cave; * Angels join in choir with shepherds * in giving glory; * with a star the Magi travel upon their journey; * for our sakes is born a young Child, * He Who existed * before the ages as God.

قنّاق ميلاد المسيح بالحنّ الثالث

اليوم البتول تلّد الفائق الجوّهر، والأرض تُقرب المغارة لمن هو غير مُقرب إليه. الملائكة مع الرعاة يُمجّدون، والمجوس مع الكوكب في الطريق يسرون، لأنّه قد وُلد من أجلنا صبيّ جديد، الإله الذي قبل الدهور.

THE ANTI-TRISAGION HYMN

(Sung in place of “Holy God”)

As many of you as have been baptized into Christ have put on Christ. Alleluia. (thrice)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Have put on Christ. Alleluia.

Dynamis!

As many of you as have been baptized into Christ have put on Christ. Alleluia.

بدلاً من قدوس الله

أنتم الذين بالمسيح اعتمدتم. المسيح قد لبستم. هللويّا. (ثلاثاً)
الجوقة: المجد لآب والابن والروح القدس، الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين.
المسيح قد لبستم. هللويّا.
قوة!

أنتم الذين بالمسيح اعتمدتم. المسيح قد لبستم. هللويّا.

THE EPISTLE

Let all the earth worship Thee, and sing to Thee.

Shout with joy to God, all the earth.

The reading from the Epistle of St. Paul to the Galatians. (4:4-7)

Brethren, when the time had fully come, God sent forth His Son, born of a woman, born under the Law, to redeem those who were under the Law, so that we might receive adoption as sons. And because you are sons, God has sent the Spirit of His Son into our hearts, crying, “Abba! Father!” Therefore, you are no longer a slave but a son; and if a son, then an heir of God through Christ.

الرسالة

لِيَسْجُدَ لَكَ كُلُّ أَهْلِ الْأَرْضِ وَيَرْتَلُوا لَكَ.

هَلِّلُوا لِلَّهِ يَا جَمِيعَ أَهْلِ الْأَرْضِ.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولَسَ الرَّسُولِ إِلَى أَهْلِ غَلَاطِيَّةَ. (7-4:4)

يَا إِخْوَةَ، لَمَّا حَانَ مَلَأُ الزَّمَانِ، أَرْسَلَ اللَّهُ ابْنَهُ مَوْلُودًا مِنْ امْرَأَةٍ، مَوْلُودًا تَحْتَ النَّامُوسِ، لِيَقْتَدِيَ الَّذِينَ تَحْتَ النَّامُوسِ، لِنَنَالَ التَّنْبِي. وَبِمَا أَنْكُمْ أَبْنَاءٌ، أَرْسَلَ اللَّهُ رُوحَ ابْنِهِ إِلَى قُلُوبِكُمْ صَارِحًا: «يَا أَبَا الْأَبِّ». «فَلَسْتُ بَعْدُ عَبْدًا بَلْ ابْنًا، وَإِنْ كُنْتُ ابْنًا فَأَنْتَ وَارِثٌ لِلَّهِ بِالْمَسِيحِ.

THE GOSPEL

The reading from the Holy Gospel according to St. Matthew. (2:1-12)

Now when Jesus was born in Bethlehem of Judea in the days of Herod the king, behold, wise men from the East came to Jerusalem, saying, "Where is He who has been born king of the Jews? For we have seen His star in the East, and have come to worship Him." When Herod the king heard this, he was troubled, and all Jerusalem with him; and assembling all the chief priests and scribes of the people, he inquired of them where the Christ was to be born. They told him, "In Bethlehem of Judea; for so it is written by the prophet: 'And you, O Bethlehem, in the land of Judea, are by no means least among the rulers of Judea; for from you shall come a ruler who will govern My people Israel.'" Then Herod summoned the wise men secretly and ascertained from them what time the star appeared; and he sent them to Bethlehem, saying, "Go and search diligently for the child, and when you have found Him bring me word, that I too may come and worship Him." When they had heard the king they went their way; and lo, the star which they had seen in the East went before them, until it came to rest over the place where the child was. When they saw the star, they rejoiced exceedingly with great joy; and going into the house they saw the child with Mary His mother, and they fell down and worshiped Him. Then, opening their treasures, they offered Him gifts, gold and frankincense and myrrh. And being warned in a dream not to return to Herod, they departed to their own country by another way.

الإنجيل

فَصَلِّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ مَتَّى الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ وَالتَّلْمِيزِ الطَّاهِرِ. (12-1:2)

لَمَّا وُلِدَ يَسُوعُ فِي بَيْتِ لَحْمِ الْيَهُودِيَّةِ فِي أَيَّامِ هِيرُودُسَ الْمَلِكِ، إِذَا مَجُوسٌ قَدْ أَقْبَلُوا مِنَ الْمَشْرِقِ إِلَى أُورَشَلِيمَ قَانِلِينَ: أَيْنَ الْمَوْلُودُ مَلِكُ الْيَهُودِ؟ فَإِنَّا رَأَيْنَا نَجْمَةً فِي الْمَشْرِقِ، فَوَافِينَا لِنَسْجُدَ لَهُ. فَلَمَّا سَمِعَ هِيرُودُسُ الْمَلِكُ اضْطَرَبَ هُوَ وَكُلُّ أُورَشَلِيمَ مَعَهُ. وَجَمَعَ كُلَّ رُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ وَكُتَّابَةِ الشَّعْبِ، وَاسْتَخْبَرَهُمْ أَيْنَ يُولَدُ الْمَسِيحُ. فَقَالُوا لَهُ "فِي بَيْتِ لَحْمِ الْيَهُودِيَّةِ، لِأَنَّهُ هَكَذَا قَدْ كُتِبَ بِالنَّبِيِّ: وَأَنْتِ يَا بَيْتَ لَحْمِ أَرْضِ يَهُودَا، لَسْتِ بِصَغْرَى فِي رُؤَسَاءِ يَهُودَا، لِأَنَّهُ مِنْكَ يَخْرُجُ الْمُدِيرُ الَّذِي يَرْعَى شَعْبِي إِسْرَائِيلَ." حِينَئِذٍ دَعَا هِيرُودُسُ الْمَجُوسَ سِرًّا وَتَحَقَّقَ مِنْهُمْ زَمَانَ النَّجْمِ الَّذِي ظَهَرَ. ثُمَّ أَرْسَلَهُمْ إِلَى بَيْتِ لَحْمِ، قَانِلًا: انْطَلِقُوا وَابْحَثُوا عَنِ الصَّبِيِّ بِتَدْقِيقٍ، وَمَتَى وَجَدْتُمُوهُ، فَأَخْبِرُونِي لِكَيْ آتِيَ أَنَا أَيْضًا وَاسْجُدَ لَهُ. فَلَمَّا سَمِعُوا مِنَ الْمَلِكِ، ذَهَبُوا، فَإِذَا النَّجْمُ الَّذِي كَانُوا رَأَوْهُ فِي الْمَشْرِقِ يَتَقَدَّمُهُمْ، حَتَّى جَاءَ وَوَقَفَ فَوْقَ الْمَوْضِعِ الَّذِي كَانَ فِيهِ الصَّبِيُّ. فَلَمَّا رَأَوْا النَّجْمَ

فَرَحُوا فَرَحًا عَظِيمًا جَدًّا، وَأَتَوْا إِلَى الْبَيْتِ، فَوَجَدُوا الصَّبِيَّ مَعَ مَرْيَمَ أُمِّهِ، فَخَرَّوْا سَاجِدِينَ لَهُ، وَفَتَحُوا
كُنُوزَهُمْ وَقَدَّمُوا لَهُ هَدَايَا مِنْ ذَهَبٍ وَلَبَانٍ وَمُرٍّ. ثُمَّ أُوحِيَ إِلَيْهِمْ فِي الْحُلُمِ أَنْ لَا يَرْجِعُوا إِلَى هِيرُودَسَ،
فَانصَرَفُوا فِي طَرِيقٍ أُخْرَى إِلَى بِلَادِهِمْ.

2025 GENERAL ASSEMBLY

St. George Parish Council has set the 2025 General Assembly date to
January 11, 2026 immediately following Divine Liturgy.

PARISH COUNCIL NOMINATIONS Three of our council member first terms end this year and all can be nominated again: Dr. Raouf Mikhail, Jeanette Nassif, and Ric Shahin. Anyone else who is eligible, may be nominated. Some qualifications include: *Not under the age of 18 years of age (excluding any ex-officio member), you must be a member of the parish for at least 1 year, nominees must worship at St. George at least 3 out of 4 Sundays a month, and participate in the Holy Sacraments of Confession and Communion on a regular/frequent basis.*

General Assembly Proxies are given to those who cannot attend the meeting because of medical treatment or illness, those confined to their homes, or those with written verification of a prior travel commitment. A VOTING member who cannot attend the meeting may have another VOTING member vote on their behalf. PLEASE NOTE: Proxies are available in the church office beginning Sunday, December 21st and must be returned back to the office by Sunday, January 4th. Proxies received after January 4th will be considered invalid. A proxy cannot be replaced. If you have any questions, please speak with a member of our Credentials Committee (Anwar Abueita, Tony Daoud, or Fr. Amin).

THE ST. GEORGE CHURCH NEW YEAR PARTY

ON DECEMBER 31ST YOU ARE INVITED TO JOIN US TO CELEBRATE NEW YEAR 2026

FOR RESERVATIONS CONTACT :

CEZAR ABUAITA/ RAED ABUAITA/ AREEN BATHISH/

AMIRA FARAH/ MIKE KHOURY/ FADI ODEH

LADIES CHRISTMAS LUNCHEON

Will be held at Redwood Lodge Sunday, December 28 at 1:30 PM.

The cost is \$30 a person.

Divine SERVICES

Bilingual St. Basil Divine Liturgy (Circumcision of Our Lord) Thu Jan 1st, 2026, at 10:00 AM.

Monday Jan 5th, at 6:00 PM we are celebrating the Theophany of our Lord and God. (blessing the water).

For blessing homes contact Fr. Amin/ Fr Michael /or the office.

SAVE THE DATE

January 3rd-4th

Our Church is hosting Archimandrite Jeremy (Davis), Archiepiscopal Vicar Saturday at 12pm, including lunch with the parish council, and vespers service at 5:00 pm.

Following will be a meeting with the teens.

SAVE THE DATE

January 13th 2026- Men's fellowship . Topic is "Tax season information" bring your questions @ 6pm at the church



HIGH SCHOOL SENIOR SCHOLARSHIP

In honor of Fr. Joseph and Kh. Leslee Abud, a \$1,000 scholarship will be awarded to a senior high school student. Students applying must fill out an application which indicates they are an active member of St. George and in involved in church activities. A date will be set for a required essay which will be written at church. A 2.0 GPA is required. Applications will be available January 1, 2026. Contributions are welcome and appreciated, please see Ric Shahn, Anwar Abueita, Dr Raouf Mikhail, or Jeanette Nassif to do so.

Holy Oblation Offering

- **For the health of Fr. Joe, Watan, Karim, Simon, Ayham , Isabella, and Majd, and in loving memory of Mary, Rahma, Androla, Saher and Jiries.**
- **The Gantos and Farah Families for the health of their families and in the loving memory of Elias Gantos.**
- **All Christians in the middle east.**

PRAYER LIST

Prayers are offered for our parishioners who are ill, recovering, or in need, especially His servants: Sahar Abdallah, Abeer Abuaita, Issa and Jane Abueita, Soad Abuaita, Philip and Janett Abuaita, Rasha Abuaita, Sami and Shafiq Abuaitah, Georgette Abueita, Youssif Abousamra, Fr. Joseph Abud, Munther Al-Kahush, Elia and Nadia Awwad, Naila Banna, Tareq Ziad Bannoura, Fr. Gabriel Bilas, Kristy Corcoran, Angel, George and newborn Milava David, Vera Daoud, Archimandrite Jeremy Davis, Subdeacon George and Suad Gantous, Phyllis Good, Patty Harris, Daisy Isaac, Linda Jamra, Danny Mortensen, Karen Mortensen, Adam Odeh, Betty and Richard Ramsdale, Sdn. Dr. Elie and Samia Sadik, Edward Michael Salim, Kelly and Steve Sanderson, Cathy Sisco, Gary Stewart, Elaine Shaheen, Richard Shaheen, Nancy and Michael Silpoch, our Catechumens who are under instruction to become members of our Orthodox Faith: Tanner and Heavenly Roland, Alex Benoit, and Katelyn Wells; our Expectant Parents: Stephanie and Nadim Burbar, Letizia and Branden Jones, Nicole and Jeffrey Farah, and Amira and Abdulla Farah.

Departed this life in the hope of the resurrection and life eternal Newly departed : Jackleen David (11/19) and Elias Gantos (12/10).

Live Streaming of Divine Services

St. George is open for all parishioners and visitors. If you cannot attend, please pray with us through our livestream which can be seen on our YouTube Channel:

<https://www.youtube.com/c/SaintGeorgeOrthodoxChurchFlintMI>

If you have a smart TV, you actually have a web browser and YouTube app built in. All you have to do is start the browser app for YouTube and put the link in the address bar.